

# 出國報告（出國類別：其他）

## 中華航空公司、長榮航空公司美國關島 場站查核及國際線航路查核

服務機關：交通部民用航空局

姓名職稱：劉文麒/約聘人員

廖啟超/約聘人員

出國地區：美國關島

出國期間：102年9月25日至10月2日

報告日期：102年10月28日

列印

## 提要表

系統識別號：	C10203336					
計畫名稱：	國際航線航路檢查與場站設施檢查及國際線航空器外站委託授權					
報告名稱：	中華航空公司、長榮航空公司美國關島場站查核及國際線航路查核					
計畫主辦機關：	交通部民用航空局					
出國人員：	<b>姓名</b>	<b>服務機關</b>	<b>服務單位</b>	<b>職稱</b>	<b>官職等</b>	<b>E-MAIL 信箱</b>
	劉文麒	交通部民用航空局	飛航標準組	約聘人員	聘、雇	聯絡人 winci@mail.caa.gov.tw
	廖啟超	交通部民用航空局	飛航標準組	約聘人員		
前往地區：	美國					
參訪機關：	中華航空公司、長榮航空公司駐美國關島機場辦公室					
出國類別：	其他					
出國期間：	民國102年09月25日 至 民國102年10月01日					
報告日期：	民國102年10月28日					
關鍵詞：	關島外站查核					
報告書頁數：	14頁					
報告內容摘要：	為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項航務與機務作業，持續符合所申請營運項目與本局核准之營運規範，本局依「年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫」定期實施國籍航空公司飛航國外之場站檢查，且經由對航空公司及委託國外場站代理商之檢查與意見交流，除進一步瞭解其他國家飛安監理制度之標準與特殊作業規範，作為本局相關作業參考外，同時符合國際民航組織所訂之標準及民用航空有關法規之要求。					
電子全文檔：	C10203336_01.pdf					
出國報告審核表：	C10203336_A.pdf					
限閱與否：	否					
專責人員姓名：						
專責人員電話：						

列印

## 目 錄

壹、 目的-----	2
貳、 行程摘要-----	2
參、 過程-----	3
肆、 心得與建議-----	14

## 壹、目的：

為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項航務與機務作業，持續符合所申請營運項目與本局核准之營運規範，本局依「年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫」定期實施國籍航空公司飛航國外之場站檢查，且經由對航空公司及委託國外場站代理商之檢查與意見交流，除進一步瞭解其他國家飛安監理制度之標準與特殊作業規範，作為本局相關作業參考外，同時符合國際民航組織所訂之標準及民用航空有關法規之要求。

## 貳、行程摘要

一、102年9月25日~9月26日

(一) CI026(桃園-關島)國際航線航路查核

二、102年9月27日-102年10月1日

(一) 中華航空及長榮航空關島場站簡報

(二) 機坪作業檢查 CI026/CI025、BR20/BR19班次

(三) 航務、機務作業檢查

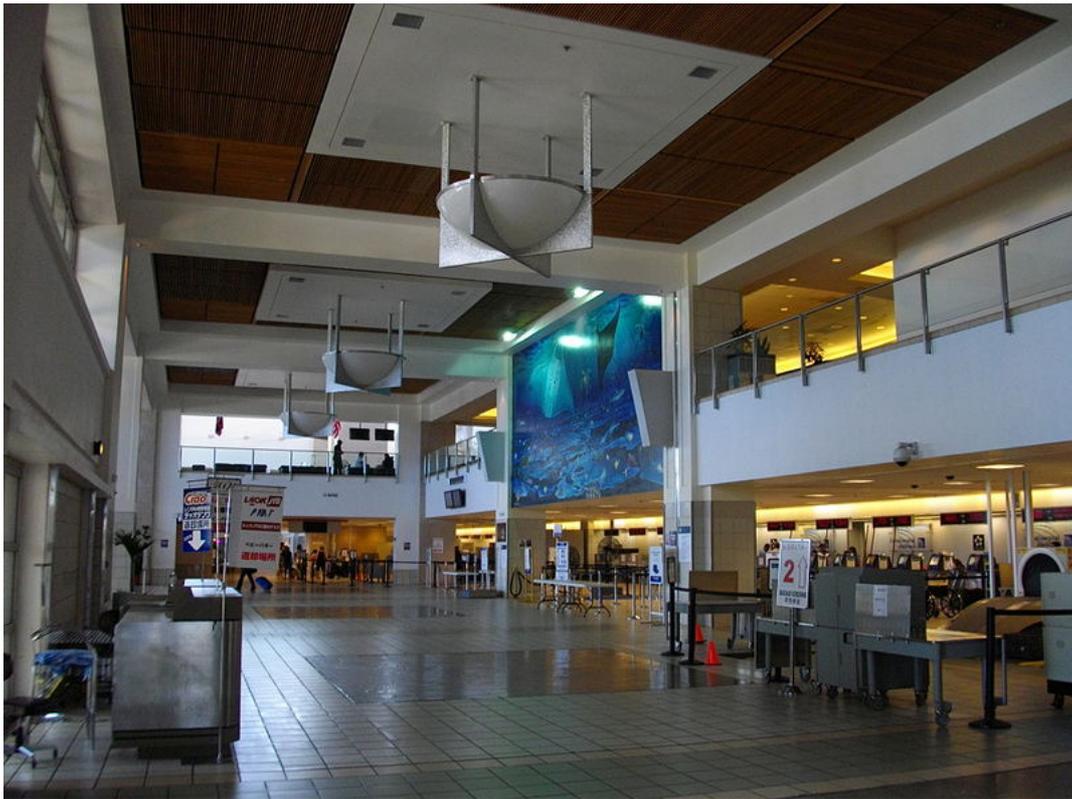
三、102年10月2日

(一) BR19(關島-桃園)國際航線航路查核

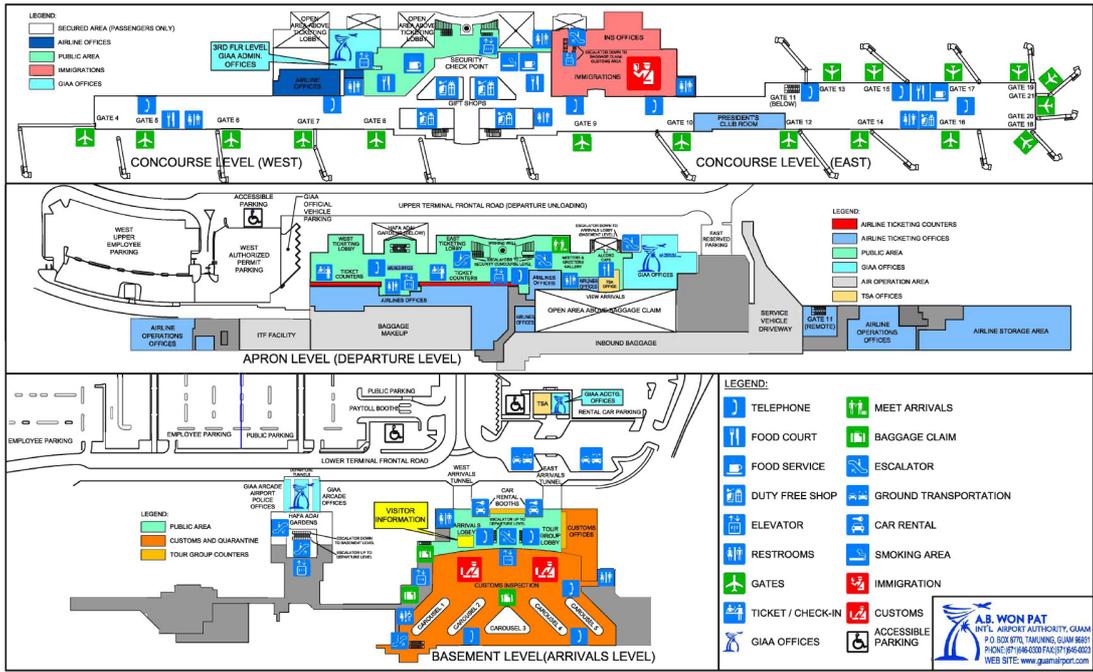
參、過程：

一、美國關島國際機場簡介：安東尼奧·汪帕特國際機場

(Antonio B. Won Pat International Airport, IATA: GUM、ICAO: PGUM)，通常也被稱為關島國際機場(如圖一)，是一座位於美國屬地關島首府阿加尼亞東方 3 英哩的機場。該機場共有 2 條跑道，長度分別為 3662 公尺(6L/24R)、及 3052 公尺(6R/24L)。其航站配置如圖二，滑行道、跑道、及機坪航機停放位置如圖三。



圖一 出境大廳



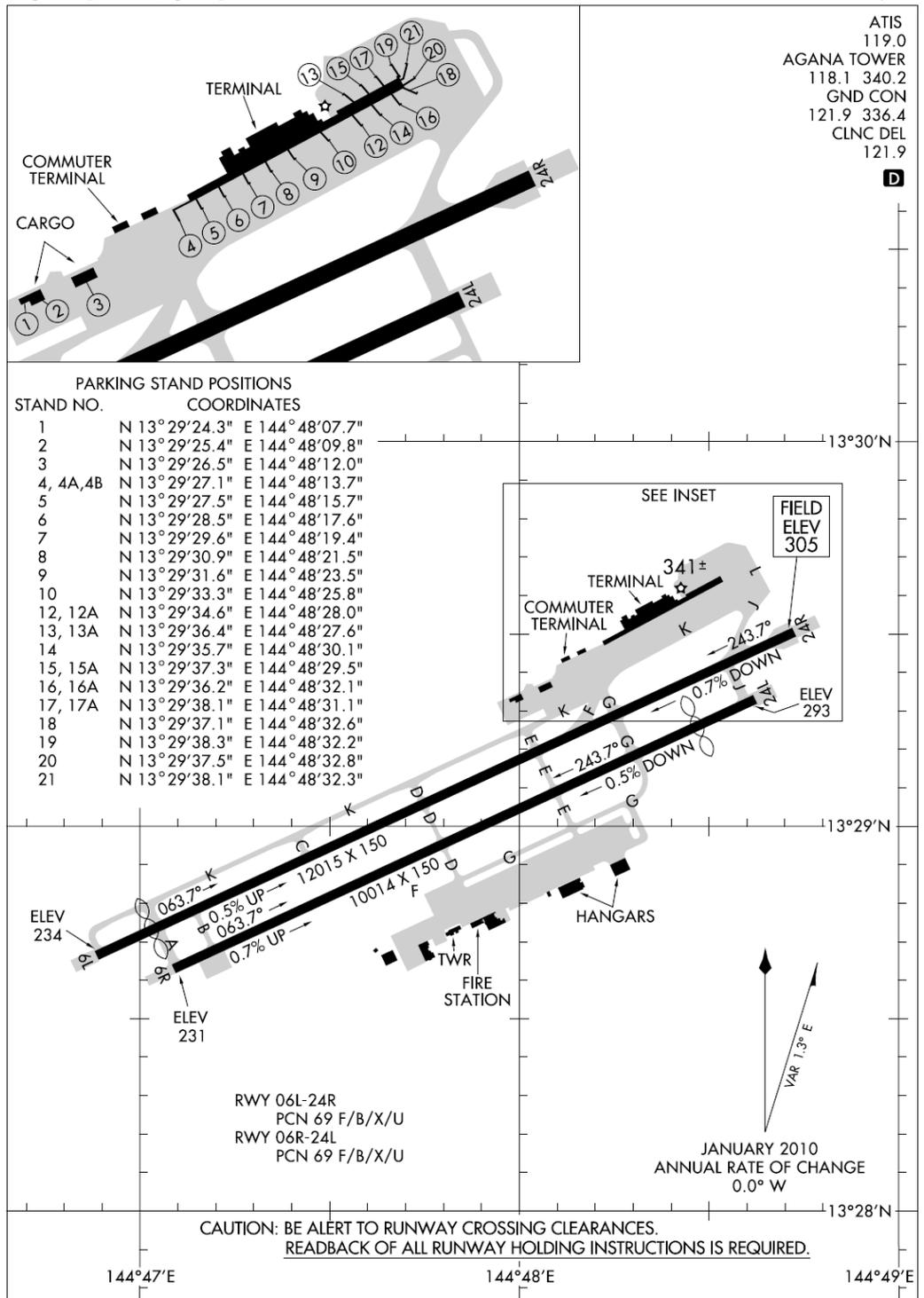
圖二 場站配置

13290

# AIRPORT DIAGRAM

AL-2146 (FAA)

GUAM INTL (GUM)(PGUM)  
GUAM, GQ



PAC, 17 OCT 2013 to 12 DEC 2013

PAC, 17 OCT 2013 to 12 DEC 2013

# AIRPORT DIAGRAM

13290

GUAM, GQ  
GUAM INTL (GUM)(PGUM)

圖三 滑行道、跑道、及機坪航機停放位置

## 二、中華航空外站查核結果摘要：

(一) 該站人員組織：駐站經理程慰慈，另有營業員 2 員及運務員 1 員。

(二) 航線與班次(客機)：

1. CI026 TPE/GUM 每週三、六； CI025 GUM/TPE 每週四、日。
2. 使用機型為 A330-300。

(三) 機場各項地勤代理分別為：

1. 乘客/貨運 (Passenger/Cargo Service)：  
Aircraft Service International Group, 以下簡稱 ASIG。中華航空與 ASIG 依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約。
2. 航務/地面作業(Flight/Ramp Operation)：ASIG。
3. 保安(Security)：USG (Unlimited Service Group)。
4. 餐飲服務(Catering)：LSG (LSG sky Chef)。
5. 維護(Maintenance)：ASIG。維修簽放由隨機機務人員執行，ASIG 提供協助。另滑油、液壓油、輪胎等航材以 FAK 方式隨機運送至該站。

6. 加油(Fueling)：ASIG。

(四) 緊急應變：Station Emergency Response Manual 係配合關島機場緊急應變計畫而制定，同時各項緊急聯絡電話張貼於顯著位置，方便立即使用。

(五) 手冊與程序

1. 紙本手冊：China Airlines Aviation Security Program 等手冊。檢查手冊版期控管情況結果正常。

2. 電子手冊(Web)：Ground Operation Manual 等手冊。檢查網路連線情況結果良好，人員均了解如何操作取得相關手冊資訊。

(六) 保安：航機地停期間，USG 派安全人員全程航機戒護，負責機坪及機內之安全監護，防止任何可能危害飛安之事件發生。旅客及其隨身行李之安檢，則由美國聯邦之 TSA 執行。所有組員除了經過移民局檢查簽證外，還必須經過安檢後，才能返回機上服務，組員由 ASIG 派員協助過境。

(七) 航務作業：由 ASIG 接收總公司所傳來的飛行計畫資料，準備平衡表交機長。另要求 ASIG 模擬電腦失效

時，以人工方式製作平衡表，結果正常。

(八) 資格與訓練：均定期接受相關訓練課程，以維持人員之適職性。

(九) 作業裝備：使用之輪檔、拖車、拖桿、油拴車、滾帶車、清廁車及滅火器等狀況，功能一切正常。

(十) 自我督察：該站主任每月與代理公司 ASIG 開會，並宣導及研討 Cargo Case Study 及相關飛安通報。

(十一) 停機坪作業檢查 (CI026/CI025 班次)

1. 由關島站程經理慰慈陪同檢查，位於 16 號停機坪 CI-025 關島-桃園 A-330-300 B-18317 CAPT：林維昌；RP：張峰銘；FO 曹詠 座艙長劉紹堯率 10 位客艙組員共同執勤。另隨機適航簽放由力思宏 AE802451 執行，情況正常。
2. 機坪地勤作業含加油、裝載、停機坪車輛活動等，均運作正常。
3. 飛航組員證照、飛機緊急裝備、飛航文件、航機證照抽檢均正常。AOC 及營運規範核准項目表依規定攜帶。
4. 旅客登機作業正常，另於登機門前觀察地勤人員執

行乘客手提行李登機執执行程序，情況正常。

5. 地勤代理公司 ASIG 相關作業皆依程序執行作業，  
查核情況正常。

6. 本日查核無異常情形發現。

(十二) 結論：該站委託之地勤代理公司(ASIG)從業人員素質均佳，一般作業情況正常。本次檢查整體運作情況正常。

### 三、長榮航空外站查核結果摘要

(一) 人員組織：駐站主任林盛隆、另有課員 1 員、運務員 2 員及助理運務員 2 員。

(二) 航線與班次(客機):

1. BR20 TPE/GUM 每週二、六； BR19 GUM/TPE 每週三、日。

2. 使用機型為 A330-300。

(三) 機場各項地勤代理：同中華航空。長榮航空與 ASIG 依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約。

(四) 緊急應變：Emergency Response Center Handbook 係配合關島機場緊急應變計畫而制定，同時各項緊急聯絡電話張貼於顯著位置，方便立即使用。

(五) 手冊與程序

1. 紙本手冊: Emergency Response Center Handbook, 等手冊。檢查手冊版期控管情況結果正常。
2. 電子手冊(Web): A330 Aircraft Handling Manual (AHM)等手冊。檢查網路連線情況結果良好，人員均了解如何操作取得相關手冊資訊。

(六) 保安：同中華航空。

(七) 航務作業：由 ASIG 接收總公司所傳來的飛行計畫資料及平衡表交機長。

(八) 資格與訓練：均定期接受相關訓練課程，以維持人員之適職性。

(九) 作業裝備：使用之輪檔、拖車、拖桿、油拴車、滾帶車、清廁車及滅火器等狀況，功能一切正常。

(十) 自我督察：該站經理每月與代理公司 ASIG 開會，會議記錄按規定保存。

(十一) 飛機簽放：維修簽放由隨機機務人員執行，ASIG 提供協助。另滑油、液壓油、輪胎等航材以 FAK 方式隨機運送至該站。

(十二) 執行 A330 B-16311 機 BR20/BR19 停機坪檢查：

1. 檢查各機身及機內各區域情況，發現 FR 66~68, S51R ~ S55R 處機身蒙皮有 3 處凹痕 (Dents)。經查該處凹痕於 Mar/6/2013 由 MDD 10-2 轉出，維修人員依據 SRM 53-00-01 FIG 102 及 NTM 51-10-07 及 51-10-08 確認無裂紋後，轉至 MCL M130306801。
2. 該機由授權簽放人員 李昀叡 (AE/AV 803766 EXP 2016/02/22) 負責過境維護檢查及適航簽放檢查情況正常。
3. 觀察加油作業(由地勤代理公司 ASIG 執行)，結果正常。
4. 檢查機身外部標示，結果清晰可讀。
5. 檢查飛行員證照(含檢定證、無線電溝通英語專業能力、及體檢證明)屆期情況，未發現逾期情事：鍾逸琦 (ATPL 101918, EXP 2017/03/27)、劉仲義 (ATPL 102070, EXP 2018/05/16)、MATIC HRVOJE (501817, EXP 2017/11/18)、MONTES REUSENS LUIS ALBERTO (501698, 2016/09/29)。
6. 檢查緊急逃生裝備管制情況，結果正常。



(十三) 結論：該站委託之地勤代理公司(ASIG)從業人員素

質均佳，一般作業情況正常。本次檢查結果滿意，整體運作情況正常。

#### 四、國際航線航路查核結果摘要

(一) 航線：102年9月25日~9月26日 B-18315機 CI026

(桃園-關島)。

1. 正駕駛盛成皖 (ATPL 102735, EXP 2017/01/15) ;  
副駕駛莫再銘 (CPL 302779, EXP 2014/2/8)。
2. 依規定持卡提示、飛行前檢查、離場操控等符合 SOP(Standard Operation Procedure)規範。
3. 航行計畫良好，落地操縱正常，程序熟練。
4. 依規定執行觀察席位提示、航管通話程序熟練，各項檢查按卡執行。
5. 組員 CRM(組員資源管理)合作良好。
6. 本次國際航線航路查核未發現異常情況。

(二) 航線：102年10月2日 B-16301機 BR19(關島-桃園)

1. 正駕駛張晏皓 (ATPL 102427, EXP 2018/10/06) ;  
副駕駛邱盛彬 (CPL 303072, EXP 2017/02/22)。
2. 依規定持卡提示、飛行前檢查、離場操控等符合 SOP 規範。

3. 航行計畫良好，落地操縱正常，程序熟練。
4. 依規定執行觀察席位提示、航管通話程序熟練，各項檢查按卡執行。
5. 組員 CRM 合作良好。
6. 本次國際航線航路查核未發現異常情況。

肆、心得與建議：美國關島國際機場規劃完整，機場各項代理商的品質表現優良，中華航空與長榮航空在本站運作順利，各項作業符合我國法規要求。